



## **Programme Culturel** **Programm sevenadurel** **2024 / 2025**

**Art | Arz**  
**Chants | Kanoù**  
**Cinéma | Sinema**  
**Cirque | Sirk**  
**Exposition | Diskouezadeg**  
**Histoire | Istor**  
**Lecture | Lenn**  
**Marionnettes | Margodennoù**  
**Musique | Sonerezh**  
**Patrimoine | Glad**  
**Peinture | Livañ**  
**Spectacle | Arvest**  
**Théâtre | C'hoariva**



**Dimanche 15 Septembre**

**17h30**

**MUSIQUE  
SONEREZH**



© C FAVREAU / Défi Azimut

## **Concert de musique arménienne Marie-Astrid Arnal & Kariné Arsenyan**

Ces deux artistes, la première au piano et la seconde au qanon, se sont rencontrées autour d'un concert en hommage au génocide arménien en 2015 à Lorient. Puis elles ont participé, avec la troupe du City, à plusieurs spectacles donnés d'après le livre de Niroz Malek « Le promeneur d'Alep » primé aux Lorientales en 2016.

Kariné Arsenyan a fait découvrir toute cette musique Arménienne composée pour Qanon et piano. Ainsi ce duo est né et a donné des séries de concerts dans des chapelles, foyers, écoles, à domicile et dans les jardins, en Finistère et Morbihan.

**Entrée 10 €**

**Tarif prévente\* 8 €**

**Gratuit - de 12 ans**

**Eglise Saint-Cuffan**

*Organisé par la municipalité*

**JOURNÉE DU PATRIMOINE**

**PLUGUFFAN**

**DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 2024**

**Sur les sentiers autour du bourg**



*Rendez-vous sur le parking d'Intermarché à 14h30*



**Samedi 28 Septembre**

**18h00**

**MUSIQUE  
SONEREZH**



## **Concert Baroque**

**Ensemble instrumental :**

**Thomas Besse et Maxime Chevrot à la saqueboute  
et Jérôme Brodin au clavecin**

Dans le cadre des Virades de l'Espoir, issues de l'association Vaincre la Mucoviscidose, et dans le but de récolter des fonds pour soutenir la recherche, un concert instrumental sera donné par Thomas Besse et Maxime Chevrot à la saqueboute et Jérôme Brodin au clavecin.

Les musiciens vous proposeront un programme d'œuvres de Falconieri, Monteverdi, Zipoli... et vous feront voyager en Amérique du Sud au cours d'un concert baroque d'une durée d'une heure environ.

**Entrée 10 €**

**Chapelle Notre Dame de Grâce**  
*Association des Virades de l'Espoir  
avec le soutien de la municipalité*



## **Chants de marins et chansons populaires**

### **Le groupe « Bol d'Airs »**

**est à l'origine issu des pêcheurs plaisanciers de l'Odet.**

**Accompagnés de 7 musiciens, 2 guitares et 2 accordéons, 1 saxo, 1 clarinette et 1 harmonica, une trentaine de choristes interprètent un répertoire composé essentiellement de chants de marins mais aussi de chansons populaires d'hier et d'aujourd'hui et d'airs traditionnels évoquant la mer et le voyage.**

Du Lundi 21 Octobre  
au Lundi 28 Octobre

HISTOIRE  
ISTOR

# EXPOSITION

## PLUGUFFAN DANS LA GUERRE 1939 - 1945



Du 21 au 28 octobre 2024

*matin : 10h-12h (sauf le 21)    après-midi : 15h-18h*

Espace Salvador Allende



ASSOCIATION ART ET HISTOIRE



Gratuit

Espace Salvador Allende  
Association «Art et Histoire»



## **Ciné-docs de voyage et d'aventure : Madagascar, la plénitude du chaos.**

**Un film, un auteur, un débat.**

*Un film d'Éric LORANG*

Vaste pays ancré dans l'océan indien, comme en dérive du continent africain, Madagascar possède un potentiel humain et économique important. Étonnamment, le pays s'enfonce régulièrement dans la pauvreté, se situant comme un des plus indigent du monde. Dans ce chaos organisé, le peuple, admirable, très attaché à ses traditions, survit. Le reportage explore une grande partie de ce qui fait de ce morceau d'Afrique, une destination unique, à vivre intensément. Terre d'aventure plantée dans un décor aux couleurs chatoyantes, Madagascar foisonne de pôles d'intérêts, offrant aux passionnés de nature, deux figures symboliques incontournables et endémiques : les lémuriers et les impressionnants baobabs...

Le film débute après une présentation d'environ 15 mn par l'auteur.

La séance, de deux heures environ, sera suivie d'un échange.

**Entrée 8 €**

**Tarif prévente\* 5 €**

**Gratuit - de 12 ans**

**Espace Salvador Allende**  
*Organisé par la municipalité*

Dimanche 1<sup>er</sup> Décembre

LECTURE  
LENN

# SALON MULTILINGUE DU LIVRE JEUNESSE

LEVRIOÙ EVIT AR RE YAOUANK

#28

1 DECEMBRE 2024

CYMRU BREIZH



DIGOUST  
ENTREE  
GRATUITE



## PLUGUFFAN - PLUGUEN

Espace Salvador Allende / Rue de Llandoverly, 29700 Pluguffan



Gratuit

Espace Salvador Allende  
Salons Levriou Pluguen  
avec le soutien de la municipalité



**CHANTS  
KANOU**

**Dimanche 15 Décembre  
17h00**



**Concert de Noël - Chorale  
Chorale Moueziou Pluguen**



**Entrée et Participation Libres**

**Eglise Saint-Cuffan**  
*Organisé par la municipalité  
et Moueziou Pluguen*

22, 23, 25, 28 et 29 Janvier 20h00  
26 Janvier 16h00

CIRQUE  
SIRK



## CIRCONOVA Strano - Cirque Trottola

Revoilà le cirque merveilleux de Titoune et Bonaventure.

Dans les valises de ces grands maîtres-artisans de cirque et de dégringolade, un joli chapiteau fin de siècle, de toile et de bois avec ses décors peints comme autrefois et un musicien retrouvé dans un vieux piano. Dehors les tempêtes font rage. Un homme se glisse sous la toile pour tenter d'échapper au monde. Hors du temps, il trouve ici une atmosphère particulière, dans le réconfort des souvenirs. Les clowns, les acrobates, les trapézistes, la lumière et les musiques enivrantes, les rires, reprennent leur éclat. Tout s'illumine. Mais bientôt l'extérieur, le réel pourrait bien tout bouleverser. Pour rester en selle, pas d'autres choix : la rigolade, le vertige et le surprenant. Contre vents et marées, avec éclat et émotions, le beau cirque Trottola ne s'oublie pas !

*Créé et interprété par Titoune et Bonaventure Gacon Musicien interprète Samuel Legal*

Durée : 1h20

Entrée de 18 à 26 €

Pass de 10 € à 18 €

Chapiteau Espace du Cosquer  
Organisé par le Théâtre de Cornouaille



## **Ciné-docs de voyage et d'aventure : La Bretagne, par le sentier des Douaniers.**

**Un film, un auteur, un débat.**

***Un film de Jean-Luc DIQUÉLOU***

2000 km, c'est la distance entre le Mont-Saint-Michel et Saint-Nazaire par la côte. Nous sommes sur le Sentier des Douaniers, le fameux GR 34. C'est le défi que s'est lancé le breton, natif du bord de mer : parcourir ce périple à pied ! Trois mois sont nécessaires pour mener à bien cet itinéraire, mais Jean-Luc y passera 3 ans en repérage, randonnée, rencontres et tournage. Le Sentier des Douaniers a été mis en place sous la Révolution Française pour surveiller le littoral afin d'enrayer la contrebande et d'empêcher toute tentative de débarquement des Anglais ou Hollandais, alors en guerre contre les Français.

De la baie du Mont-Saint-Michel à St-Malo, du Cap Fréhel aux falaises de Plouha, de la côte de Granit Rose aux Abers, de la Presqu'île de Crozon au Cap Sizun, du Pays Bigouden au Golfe du Morbihan, des marais salants de Guérande à l'embouchure de la Loire, la côte bretonne dévoilera, dans toute sa beauté sauvage, la richesse du paysage marin, l'environnement, les activités humaines, l'histoire, le patrimoine, les fêtes locales, les traditions...

2000 km de sueur, 2000 km de bonheur !

Le film débute après une présentation d'environ 15 mn par l'auteur.

La séance, de deux heures environ, sera suivie d'un échange.

**Entrée 8 €**

**Tarif prévente\* 5 €**

**Gratuit - de 12 ans**

**Espace Salvador Allende**  
*Organisé par la municipalité*

**Dimanche 9 Février**

**17h00**

**MARIONNETTES  
MARGODENNOÛ**

**La compagnie La P'tite Semelle**

présente

# **LA DRAGONNE DE LA RUE VOÏTICHKA**

Spectacle de marionnettes tout public à partir de 4 ans

Durée 45 mn - Création 2002



Monsieur Trotina travaille au bureau des objets perdus et trouvés.

Scrupuleux des règlements, jour et nuit, nuit et jour,

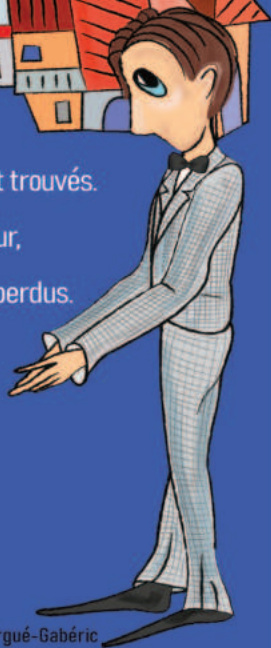
il circule dans la rue Voïtichka à la recherche d'objets perdus.

Un matin, il trouve un œuf !

À partir de cet instant,

la vie de Monsieur Trotina va être

complètement bouleversée.



**La compagnie La P'tite Semelle**

06 15 47 73 24 - 06 41 09 41 16 - [petite.semelle@gmail.com](mailto:petite.semelle@gmail.com) - Kervreyen, 29500 Ergué-Gabéric

[www.la-petite-semelle.org](http://www.la-petite-semelle.org)

**Entrée 5 €**

**Gratuit - de 12 ans**

**A partir de 4 ans - Durée : 45 mn**

**Espace Salvador Allende**  
*Organisé par la municipalité*



## LA COMPAGNIE HURTELUNE de Pluguffan

Créée en septembre 2018, la Compagnie Hurlune de Pluguffan est une troupe de théâtre amateur composée de neuf passionnés de théâtre, animés par le même idéal et les mêmes exigences pour offrir au public un théâtre qui émeut, qui bouscule, qui ressource...

Après l'année du Covid (mars 2020-mai 2021), la Compagnie a enfin pu jouer la pièce La Horsaine de Jean-Jacques Brouard, qu'elle préparait depuis deux ans, en mai 2021 à Brest au PL du Pilier Rouge, en novembre 2021 à l'Athéna d'Ergué-Gabéric et en mars 2022 à l'espace Salvador Allende de Pluguffan. En 2023, la Compagnie a joué Les diálogos de Roland Dubillard et De quoi s'agit-il ? au Grenier à bières de Pontivy en février, à l'espace Salvador Allende de Pluguffan en mars, au CLC du Guilvinec en mai et à la librairie Ravy de Quimper en février 2024.

En 2024, la Compagnie Hurlune a joué d'autres sketches des Diálogos & des Nouveaux diálogos de Roland Dubillard et deux saynètes de Jean Tardieu, Finissez vos phrases et De quoi s'agit-il ? (reprise), en mars à Salvador Allende, en avril à Pontivy et début juin à L'Ivraisemblable de Douarnenez. Après chaque représentation, le public a exprimé avec enthousiasme sa profonde satisfaction.

La Compagnie Hurlune remontera sur les planches à Salvador Allende le 23 février et le 9 mars 2025 pour jouer une pièce dont le titre sera révélé à la fin de l'année 2024.

Vendredi 21 Mars

20h00

CINEMA

SINEMA



## Ciné-docs de voyage et d'aventure : La Thaïlande, de Boudha à la mondialisation.

**Un film, un auteur, un débat.**

*un film de Patrick MOREAU et Nicolas PELLISSIER*

Aujourd'hui, la Thaïlande est le pays le plus développé de la péninsule indochinoise. Les traditions bouddhistes séculaires bien ancrées dans toutes les classes d'âge de la société n'entravent nullement le pays résolument engagé dans la voie du modernisme en ce début de troisième millénaire. Les pagodes aux toits étincelants de rouge et d'or voisinent avec les tours de verre et d'acier. Après la difficile période du Covid, la Thaïlande est redevenue l'un des pays les plus visités de la planète par des voyageurs charmés par sa culture riche et brillante, ses temples majestueux, sa gastronomie originale et ses îles aux plages de sable blanc.

Le film débute après une présentation d'environ 15 mn par l'auteur.

La séance, de deux heures environ, sera suivie d'un échange.

Entrée 8 €

Tarif prévente\* 5 €

Gratuit - de 12 ans

Espace Salvador Allende  
Organisé par la municipalité

Le Ricochet  
Théâtre

Et si soudain vous aviez 14 ans  
et faisiez votre...

**Retour au  
COLLÈGE!**

**Compagnie «Le Ricochet Théâtre»**  
«Sophie et Rémi ne comprennent rien aux jeunes  
et voilà qu'ils retrouvent leurs 15 ans !  
Quels sont les codes ? C'est quoi «être swag» ?  
Et d'ailleurs, ça se dit encore ?!...  
C'est vous qui allez les aider à vivre la vie d'un  
jeune du 21<sup>e</sup> siècle. Est-ce vraiment si différent  
d'une époque à l'autre ?  
Un spectacle interactif et drôle où l'improvisation  
et la liberté de s'exprimer dominent.  
Enfin les ados vont aimer venir au théâtre !»

© Ricochet Théâtre - L'événement 2-1066092 - Design : Rémy, Minus/ANEN - Photos : Laura Schmitt

Entrée 10 €  
Tarif prévente\* 8 €  
Gratuit - de 12 ans

Espace Salvador Allende  
Organisé par la municipalité

**Du 4 au 11 Avril**  
**de 14h00 à 18h00**

**EXPOSITION**  
**DISKOUEZADEG**



## **Exposition Art et Peinture**

# **Invitée d'honneur : Fabricia Lepoutre**

Les artistes amateurs des communes de l'Ulami e Bro Glazik s'exposent sur le thème « Ciel ». Des œuvres de tous types de styles et de techniques seront à découvrir. Certaines d'entre elles seront primées à l'issue de l'exposition.

**Gratuit**  
*De 14h00 à 18h00*

**Espace Salvador Allende**  
*Association «Art et Peinture»*





# **Hervé Lesvenan en concert**

## **Concert Contentrio**

### **Une histoire de chansons - Piano-Voix-Violoncelle**

Les chansons de Loïc Toularastel admirablement mises en musiques par Hervé Lesvenan sont de véritables clins d'œil à l'actualité, à nos questionnements d'aujourd'hui, à nos doutes. Elles racontent le vivant avec humour et poésie.

La rencontre avec la violoncelliste Anne Roturier enrichit le tout par son talent, sa sensibilité et le son de son merveilleux violoncelle.

Ce beau Trio vous propose un angle de vue poétique, humoristique et caustique sur les laissés pour compte, les sans voix, les invisibles.

Durée du spectacle 1h10

**Entrée : 10 €**

**Tarif prévente\* 8 €**

**Gratuit - de 12 ans**

**Eglise Saint-Cuffan**  
*Organisé par la municipalité*

**Samedi 28 Juin**

**SPECTACLE  
ARVEST**



## **Pluguff' en Fête**

La version 2025 de Pluguff' en fête se déroulera à nouveau sur l'espace sportif et de loisirs du Cosquer, avec une nouvelle programmation pour profiter d'une belle soirée conviviale et estivale !



**Gratuit**

**Espace sportif et de loisirs du Cosquer**  
*Organisé par la municipalité*

QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE  
PRÉSENTE :

FESTIVAL

# LES ENFANTS SONT DES PRINCES!

SPECTACLES JEUNE PUBLIC GRATUITS

PROGRAMMATION



WWW.GBO.BZH

En août 2025 à **PLUGUFFAN**  
Chapelle Notre Dame de Grâce

Spectacle gratuit

QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE  
VILLE DE QUIMPER  
THÉÂTRE QUIMPER  
PLUGUFFAN

Le 11<sup>ème</sup> Festival Les Enfants sont des Princes proposé par Quimper Bretagne occidentale se déroulera au cours de la première quinzaine du mois d'août 2025 avec un spectacle sur la commune de Pluguffan à la chapelle Notre Dame de Grâce.

# PROGRAMMATION CULTURELLE 2024/2025

Art • Chants • Cinéma • Cirque • Exposition • Histoire • Lecture • Marionnettes • Musique • Patrimoine • Peinture • Spectacle • Théâtre

DATE	THEME	CADRE	ORG.	ARTISTE	LIEU	TARIF
<b>SEPTEMBRE</b>						
Dimanche 15   17h30	Musique		Municipalité	Marie-Astrid Arnal & Kariné Arsenyan	Eglise Saint Cuffan	Entrée : 10 € Tarif prévente* : 8 € Gratuit - de 12 ans
Dimanche 22   14h30	Patrimoine	Journée du Patrimoine	Association «Art et Histoire»		Sentiers autour du Bourg	Gratuit
Samedi 28   18h00	Musique	Virades de l'Espoir	Asso. Virades de l'Espoir et Municipalité	T. Besse - M. Chevrot J. Brodin	Chapelle Notre Dame de Grâce	Entrée : 10 €
<b>OCTOBRE</b>						
Samedi 5   20h30	Chants		Municipalité	Groupe Bols d'Airs	Espace Salvador Allende	Entrée et Participation Livres
Du 21 au 28	Histoire	Exposition «Pluguffan dans la guerre 39/45»	Association Art et Histoire		Espace Salvador Allende	Gratuit
<b>NOVEMBRE</b>						
Vendredi 29   20h00	Cinéma		Municipalité	Le Cercle des Voyageurs Madagascar	Espace Salvador Allende	Entrée : 8 € Tarif prévente* : 5 € Gratuit - de 12 ans
<b>DECEMBRE</b>						
Dimanche 1 <sup>er</sup>	Lecture		Salons Levriou Pluguen Municipalité	Salon multilingue du livre jeunesse	Espace Salvador Allende	Gratuit
Dimanche 15   17h00	Chants	Concert de Noël - Chorale	Municipalité et Mouteziou Pluguen	Chorale Mouteziou Pluguen	Eglise Saint Cuffan	Entrée et participation libres
<b>JANVIER</b>						
22, 23, 25, 28 et 29 20h00 26   16h00	Cirque	Circonova	Théâtre de Cornouaille	Strano et Cirque Trottola	Chapiteau Espace du Cosquer	Durée : 1h20 Entrée de 18 € à 25 € Pass de 10 € à 18 €
Vendredi 24   20h00	Cinéma		Municipalité	Le Cercle des Voyageurs La Bretagne	Espace Salvador Allende	Tarif : 8 € Tarif Prévente* : 5 € Gratuit - de 12 ans
<b>FEVRIER</b>						
Dimanche 9   17h00	Théâtre de marionnettes		Municipalité	Compagnie de la Petite Semelle	Espace Salvador Allende A partir de 4 ans Durée : 45 mn	Tarif : 5 € Gratuit - de 12 ans
Dimanche 23 et 9 mars 18h00	Théâtre		Compagnie Hurltelune		Espace Salvador Allende	Entrée : 8 €
<b>MARS</b>						
Vendredi 21   20h00	Cinéma		Municipalité	Le Cercle des Voyageurs La Thaïlande	Espace Salvador Allende	Entrée : 8 € Tarif Prévente* : 5 € Gratuit - de 12 ans
Samedi 22   20h30	Théâtre		Municipalité	Retour au collège Ricochet Théâtre	Espace Salvador Allende	Entrée : 10 € Tarif Prévente* : 8 € Gratuit - de 12 ans
<b>AVRIL</b>						
Du 4 au 11	Exposition	Exposition Art et Peinture Fabricia Lepoutre	Association «Art et Peinture»		Espace Salvador Allende de 14h à 18h	Gratuit
Dimanche 27   17h00	Musique		Municipalité	Concert musique classique Hervé Lesnevan	Eglise Saint Cuffan	Gratuit - de 12 ans Tarif Prévente* : 8 € Gratuit - de 12 ans
<b>JUIN</b>						
Samedi 28	Spectacle		Municipalité	Pluguff' en Fête	Espace sportif et de loisirs du Cosquer	Gratuit
<b>AOÛT</b>						
	Spectacle		Quimper Bretagne Occidentale	Les Enfants sont des Princes	Chapelle Notre Dame de Grâce	Gratuit

\* Tarif réduit - Prévente moins de 18 ans - Etudiants - Demandeurs d'emploi

Ce programme pourra être enrichi de nouveaux spectacles. Certains événements pourront être déplacés ou annulés. La municipalité communiquera sur les éventuelles modifications.